



**Частное образовательное учреждение высшего образования  
«Казанский инновационный университет имени В.Г. Тимирязова  
(ИЭУП)»**

**Нижекамский филиал**

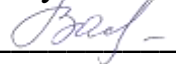
**Факультет психологии и педагогики**

**Кафедра иностранных языков и перевода**

**«УТВЕРЖДАЮ»**

Заместитель директора

по учебной работе

 **О.М. Васильева**

**«27» марта 2020 г.**

**Программа учебной практики**

**(практика по получению первичных профессиональных умений и опыта)**

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Форма обучения

Очная

Нижекамск, 2020

## **1. Цели учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и опыта)**

**Цель учебной** практики (практики по получению первичных профессиональных умений и опыта): закрепление теоретической подготовки обучающихся по изученным дисциплинам и приобретение ими первичных профессиональных умений и опыта в сфере лингвистической и научно-исследовательской деятельности.

## **2. Задачи учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и опыта)**

### **Задачи практики:**

- закрепление теоретических знаний, полученных при изучении дисциплин: «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Введение в педагогическую деятельность», «Языкознание», «История и культура первого иностранного языка», «История и культура второго иностранного языка», «История»;

- систематизация и дальнейшее расширение фоновых знаний обучающихся о культуре и истории стран изучаемого языка; совершенствование умений и навыков работы со «страноведческой» информацией; усвоение новой информации, развитие у обучающихся умений самостоятельно ориентироваться и интерпретировать явления и события в стране; развитие навыков устной речи на базе лингвострановедческой тематики;

- ознакомление с современной базой научной, научно-методической и справочной литературы, информационно-библиотечной системой вуза, распределенными базами данных и знаний, глобальными компьютерными сетями по проблемам страноведения и межкультурной коммуникации; приобретение умений и навыков самостоятельной работы; овладение содержанием и различными формами и методами работы по сбору эмпирического материала по содержанию практики; подготовка к использованию информационных технологий в профессиональной деятельности лингвиста, преподавателя;

- способствовать формированию у обучающихся навыка самостоятельного поиска и обработки лексических и информационных материалов из разных типов источников, включая электронные базы;

- приобретение практического опыта в области различных форм коммуникации на изучаемом языке; осуществления межкультурного взаимодействия, работы в команде;

- совершенствование и развитие социокультурной, социолингвистической и коммуникативной компетенций;

- получение практического опыта выполнения письменного перевода с

помощью электронных словарей и других электронных ресурсов; формирование переводческих навыков при работе с текстами на лингвострановедческую тематику; формирование умений оценки лингвистических и речевых фактов;

- формирование профессионально значимых навыков и умений, необходимых для успешного осуществления внеучебной работы на английском языке;
- ознакомление с профилем и особенностями выбранной специальности;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности.

**Область профессиональной деятельности** бакалавров лингвистики профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» включает в себя: лингвистическое образование, межъязыковое общение, межкультурную коммуникацию, теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

**Объекты профессиональной деятельности** выпускников, освоивших программу бакалавриата профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»:

- теория иностранных языков;
- теория и методика преподавания иностранных языков и культур;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- лингвистические компоненты электронных информационных систем;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

Практика позволяет заложить основы формирования у обучающихся планируемых результатов следующих **видов деятельности**:

- лингводидактическая;
- научно-исследовательская.

### **3. Вид практики, способ и формы ее проведения**

**Видом практики обучающихся является:** учебная практика.

**Способы проведения учебной практики** стационарная.

**Формы проведения учебной практики:** дискретно, по видам практик - путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждого вида (совокупности видов) практики.

**Руководство практикой:**

**Руководитель практики от университета:**

- составляет рабочий график (план) проведения практики;
- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в

период практики;

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ в организации;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися.

### **Практика для обучающихся из числа инвалидов и обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Практика для обучающихся из числа инвалидов и обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья при необходимости может проводиться с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

При определении мест прохождения практики обучающимися с инвалидностью учитываются рекомендации, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации или абилитации инвалида (при предъявлении обучающимся), относительно рекомендованных условий и видов труда.

При необходимости для прохождения практики создаются специальные рабочие места в соответствии с характером ограничений здоровья, а также с учетом характера выполняемых трудовых функций. Выбор мест прохождения практик для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья учитывает требования их доступности.

Способы проведения практики для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья при необходимости могут быть установлены с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья и ФГОС ВО.

### **4. Планируемые результаты обучения при прохождении учебной практики (практика по получению первичных профессиональных умений и опыта), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате прохождения учебной практики (практика по получению первичных профессиональных умений и опыта) обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

ОК-1	Знания	социальную, национальную, профессиональную специфику речевого поведения, формы и нормы межличностного взаимодействия в
------	--------	--

		коммуникации, средства осуществления практического взаимодействия в языковой среде
	Умения	различать общечеловеческие и индивидуальные ценности, прогнозировать способы коммуникативного взаимодействия, реакцию собеседника; понимать его социальные, национальные, профессиональные особенности
	Навыки и/или опыт деятельности	этикетными языковыми средствами, правилами и нормами коммуникации, взаимодействия и сотрудничества на основе знаний гуманистических ценностей; толерантностью, социальной мобильностью
ОК-2	Знания	основные принципы культурного релятивизма в его противопоставлении к культурному этноцентризму; систему основных ценностных и иных ориентации, представлений и установок иных культур
	Умения	соблюдать принципы культурного релятивизма в ходе иноязычной коммуникации; уважать своеобразие иноязычной культуры
	Навыки и/или опыт деятельности	толерантностью и этическими нормами межкультурного и межличностного общения
ОК-4	Знания	правила работы в коллективе, правила социального взаимодействия на основе принятых моральных и правовых норм; нормативно-правовые документы, применяемые в профессиональной деятельности
	Умения	способствовать социальному взаимодействию, опираясь на принятые моральные и правовые нормы;
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками работы в коллективе, способствуя социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм и проявляя готовность нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
ОК-5	Знания	основные гуманистические ценности современного мира; нравственные обязательства образованного человека по отношению к окружающей среде и культурным цивилизационным ценностям
	Умения	принять на себя нравственное обязательство по отношению к обществу и культурному наследию
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками нравственного восприятия окружающего мира; навыками реализации устремлений к сохранению гуманистических и цивилизационных ценностей
ОК-7	Знания	базовые правила письменного и устного общения; средства анализа, обобщения информации, правил постановки целей
	Умения	анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения в учебной и профессиональной деятельности
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками устной или письменной речи
ОК-8	Знания	методы и средства познания, обучения, самопознания и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, профессионального самосовершенствования; способы сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
	Умения	применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
	Навыки и/или опыт деятельности	приемами рефлексивной самооценки, самонаблюдения и самоанализа

	ности	
ОК-10	Знания	права и обязанности как гражданина; действующее законодательство
	Умения	использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками внедрения способов и форм совершенствования и развития общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОПК-1	Знания	концептуальные основы лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач;
	Умения	использовать понятийный аппарат лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками использования понятийного аппарата лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
ОПК-2	Знания	основы изучаемых дисциплин, их значение для будущей профессиональной деятельности
	Умения	использовать системные междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в целях решения профессиональных задач; выявить междисциплинарные связи и понять их значение для будущей профессиональной деятельности
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками выявления междисциплинарных связей изучаемых дисциплин; применения для будущей профессиональной деятельности теоретических и практических основ изучаемых дисциплин
ОПК-3	Знания	базовые фонетические стандарты иностранного языка, основные правила орфографии, пунктуации и грамматики в иностранном языке
	Умения	оформлять речевые высказывания в соответствии с грамматическими и лексическими нормами устной и письменной речи
	Навыки и/или опыт деятельности	лингвистическими сведениями лексического, грамматического и словообразовательного характера.
ОПК-4	Знания	этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, правила международного этикета; типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
	Умения	применять этические и нравственные нормы поведения, правила международного этикета в различных ситуациях
	Навыки и/или опыт деятельности	приемами и методами осуществления межкультурной коммуникации в соответствии с этическими и нравственными нормами инокультурного социума
ОПК-6	Знания	основные, типичные для изучаемого иностранного языка, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, виды публичной речи, ее композицию
	Умения	применять основные, типичные для изучаемого иностранного языка, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания при создании устных и письменных текстов; логически верно выстраивать устную и письменную речь; работать с текстом - отделять основную информацию от второстепенной, систематизировать ее
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками использования основных, типичных для изучаемого иностранного языка, способов выражения семантической, коммуникативной и структурной

	ности	преимущества между частями высказывания - композиционными элементами устного и письменного текста
ОПК-7	Знания	основные функциональные стили: сферу их применения, стилевые черты, языковые особенности, особенности жанровой реализации; нормы устной и письменной речи современного русского литературного и изучаемых языков
	Умения	оценить конкретную коммуникативную ситуацию, ее цель, социально-психологические характеристики коммуникантов и принять решение об использовании необходимого функционального стиля речи; варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; соблюдать основные нормы русского и изучаемого языков; анализировать устные и письменные речевые произведения
	Навыки и/или опыт деятельности	произносительным стандартом британского (американского) варианта английского языка, включая его интонационную систему; способностью свободно выражать свои мысли, используя грамматические способы выделения релевантной информации в тексте; способностью свободно выражать свои мысли в устной и/или письменной форме, используя разнообразные лексические средства передачи необходимой информации
ОПК-8	Знания	основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения, соответствующих принятым нормам в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка
	Умения	в зависимости от ситуации официального, нейтрального и неофициального общения применять типичные для данных регистров нормы коммуникации в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка
	Навыки и/или опыт деятельности	основными фонетическими особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; навыками применения правил, типичных для официального, нейтрального и неофициального регистров общения, в соответствии с нормами, действующими в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка
ОПК-10	Знания	этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба), принятые в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка
	Умения	использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации
ОПК-11	Знания	принципы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; основные способы работы на компьютере; способы и средства получения, обработки и управления информацией
	Умения	использовать в научной и познавательной деятельности навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками использования компьютера для получения научных и профессиональных знаний
ОПК-12	Знания	способы и формы работы с различными носителями информации; способы и формы работы с распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями

	Умения	работать с различными носителями информации, распределенными базами данных; глобальными компьютерными сетями
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний; глобальными компьютерными сетями
ОПК-13	Знания	методы решения лингвистических и лингводидактических задач; сущностные характеристики электронного ресурса, электронного словаря
	Умения	работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
ОПК-16	Знания	основные подходы к описанию языковых явлений в отечественной и зарубежной лингвистике; структуру и поисковые возможности современных лингвистических баз данных на родном и изучаемых языках; стандартные методы исследования; методы поиска, анализа и обработки материала исследования
	Умения	обобщать теоретическую литературу по отдельным проблемам лингвистики; осуществлять поиск, анализ и обработку отдельных языковых фактов из разных языков и баз данных; осмысленно выбирать научный метод для своего исследования
	Навыки и/или опыт деятельности	приемами самостоятельного поиска информации о теоретических и прикладных проблемах лингвистики; пользования специализированными Интернет-ресурсами для поиска и анализа данных о языках и языковых явлениях; устной и письменной презентации результатов самостоятельного исследования
ОПК-17	Знания	основные направления лингвистики, структуру научного лингвистического исследования, его цели и задачи, предмет и объект; основные методы исследования в лингвистике
	Умения	сопоставлять разные лингвистические исследования, вычленять новую информацию из научных работ; соотнести новую информацию с уже имеющейся; оценить качество исследования
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками оценки качества исследования в своей предметной области, соотнесения новой информации с уже имеющейся; логичного и последовательного представления результатов собственного исследования.
ПК-23	Знания	содержание лингвистических понятий теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики для решения профессиональных задач
	Умения	использовать лингвистические понятия теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики для решения профессиональных задач
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками использования лингвистических понятий при осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, в работе с новыми информационными технологиями
ПК-26	Знания	стандартные методы исследования; методы поиска, анализа и обработки материала исследования
	Умения	осмысленно выбирать научный метод для своего исследования
	Навыки и/или опыт деятельности	навыками работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); приемами самостоятельного поиска информации в



ности	различных источниках; пользования специализированными Интернет-ресурсами для поиска и анализа данных по материалам исследования; устной и письменной презентации результатов самостоятельного исследования
-------	--

Освоение компетенций в процессе прохождения практики способствует формированию знаний, умений и навыков в изучаемой области, а также объектов и видов профессиональной деятельности.

### 5. Место учебной практики в структуре ООП бакалавриата

Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и опыта) относится к Блоку 2 «Практики» вариативной части образовательной программы бакалавриата.

Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и опыта) обучающихся проводится в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования ФГОС по направлению «Лингвистика», которым определено, что практика обучающихся является обязательным компонентом учебного плана.

Практика является составной частью образовательной программы и учебного процесса обучения.

### 6. Место проведения учебной практики

ЧОУ ВО «КИУ им. В.Г. Тимирясова», Нижнекамский филиал, структурное подразделение КИУ

### 7. Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительности в неделях либо в академических часах

Объем учебной практики составляет 3 зачетных единиц.

Продолжительность учебной практики составляет 2 учебные недели 108 академических часов.

Форма промежуточной аттестации: *дифференцированный зачет.*

### 8. Содержание учебной практики (практика по получению первичных профессиональных умений и опыта)

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы, на практике включая контактную, самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)
<b>Подготовительный этап</b>		
1	Организационное собрание (конференция) для разъяснения целей, задач, содержания и	Ознакомление с целями, задачами, программой практики. Составление,

	порядка прохождения практики. Ознакомление с программой практики и методическими указаниями по ее прохождению, разработка индивидуального задания на практику руководителем от Университета.	согласование и утверждение индивидуального плана прохождения практики. Участие в установочной конференции. (5 ч)
2	Инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.	Ознакомление с нормативной документацией; требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка. (5 ч)
<b>Содержательный этап</b>		
3	Ознакомление с современной базой научной, научно-методической и справочной литературы, информационно-библиотечной системой вуза, распределенными базами данных и знаний, глобальными компьютерными сетями по проблемам страноведения, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации	Работа в глобальных компьютерных сетях, информационно-поисковых системах, с печатными и электронными источниками информации, с электронными словарями и другими электронными ресурсами (20 ч)
4	Изучение истории и культуры стран изучаемых языков; этнографической культуры, быта, особенностей и традиций стран изучаемых языков на русском и иностранном языках	Работа в глобальных компьютерных сетях, информационно-поисковых системах, с печатными и электронными источниками информации, с электронными словарями и другими электронными ресурсами. Ознакомление с этнографической культурой, бытом, особенностями и традициями стран изучаемых языков (30 ч)
5	Выполнение перевода русскоязычных источников по страноведению, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации на английский язык, и англоязычных на русский	Работа с электронными словарями. Перевод с помощью электронных словарей текстов с английского языка на русский, и с русского на английский (10 ч)
6	Составление сценариев познавательных докладов, викторин, тестов о культуре, истории, традициях стран изучаемых языков	Составление сценариев (18 ч)
7	Проведение мероприятий на иностранном языке	Проведение мероприятий на иностранном языке (10 ч)
<b>Отчетный этап</b>		
8	Написание, оформление отчёта о прохождении практики. Подготовка презентации по отчету. Проверка отчёта руководителем от базы практики. Защита отчёта	Самоанализ и оценка успешности достижения целей, решения исследовательских проблем. Участие в итоговой конференции. Сдача отчетной документации. Подготовка презентации по отчету. (10 ч)
	<b>Итого</b>	<b>108 ч</b>

## 9. Формы отчетности по практике

По окончании учебной практики (практики по получению первичных

профессиональных умений и опыта) обучающийся составляет отчет и сдает его на проверку руководителю от Университета. Отчет должен быть выполнен в соответствии с требованиями к оформлению. В отчете по практике должны быть приведены копии или составленные в электронном варианте образцы сценариев и переводов.

По окончании учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков) организуется защита отчета на кафедре. Отчет принимает руководитель учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и опыта), который выставляет дифференцированную оценку результатов работы обучающегося.

Сдача отчета по практике и его защита на кафедре иностранных языков и перевода проводится в сроки согласно графику учебного процесса.

Отчетными документами по практике для обучающихся являются: дневник по практике; отчет по учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и опыта), приложение к отчету, отзыв (характеристика) о работе обучающегося руководителя практики в учреждении.

Обучающиеся, для сдачи отчета по практике, должны предоставить следующий пакет документов:

1. Заявление обучающегося о месте прохождения практики (см. Приложение Г).
2. Индивидуальное задание, выполняемое в период практики (см. Приложение Б).
3. Отчет о прохождении практики (см. Приложение А).
4. Дневник по практике (см. Приложение В).

Руководитель практики от Университета предоставляет следующий пакет документов:

1. График рабочих (план) проведения практики (см. Приложение Б).
2. Заключение руководителя практики от Университета (см. Приложение В).

### **Последовательность формирования отчетности по практике:**

1. Титульный лист.
2. График рабочих (план) проведения учебной практики (практике по получению первичных профессиональных умений и опыта)
3. Индивидуальное задание, выполняемое в период учебной практики (практике по получению первичных профессиональных умений и опыта)
4. Направление на практику
5. Заключение руководителя практики от Университета
7. Дневник прохождения практики
8. Содержание отчета

## 9. Конспект внеклассного мероприятия

### **Требования к оформлению отчета по практике**

При написании отчета по учебной практике (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков) обучающиеся руководствуются общими требованиями и правилами оформления отчетов.

#### **Титульный лист**

При оформлении титульного листа следует придерживаться требований государственного стандарта. Никакие сокращения и переносы в названиях не допускаются. Пример оформления титульного листа приведен в приложении А.

#### **Дневник практики**

В процессе практики обучающийся должен вести дневник, где отражается выполняемая им работа согласно компетенциям, формируемым в ходе практики (Приложение В).

Записи в дневнике должны систематически проверяться руководителем практики, и заверяться его подписью.

В приложения дневника необходимо вносить всю информацию, полученную в ходе практики.

Количество часов прохождения практики отражённых в дневнике, должно соответствовать учебному плану.

#### **Отчет по учебной практике**

(практике по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Отчет содержит теоретический материал по каждой теме в соответствии с Тематическим планом учебной практики. Содержание отчета по учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков):

**Введение**, которое должно содержать цель и задачи практики (приведены в разделе I настоящей программы).

#### **Виды деятельности в период практики:**

- ознакомление с современной базой научной, научно-методической и справочной литературы, информационно-библиотечной системой вуза, распределенными базами данных и знаний, глобальными компьютерными сетями по проблемам страноведения и межкультурной коммуникации;

- поиск материалов, составление сценариев на английском языке и проведение мероприятий, посвященных знаменательным датам;

- перевод текстов лингвокультурологической направленности с английского языка на русский, и с русского на английский.

#### **Заключение**

## **Список использованной литературы**

### **Приложения**

#### **Оформление отчета по практике**

1. Рекомендуемый объем отчета по практике 10-20 страниц (без приложений).

2. Формат, шрифт, интервал. Текст отчета излагается только печатным способом на стандартных листах белой бумаги формата А4 по ГОСТ 9327 (210x297), с одной стороны, без рамки. При оформлении отчета рекомендуется использовать шрифт TimesNewRoman, размер шрифта 14, межстрочный интервал – 1,5. Шрифт должен быть четким.

3. Размеры полей. Текст следует печатать, соблюдая следующие размеры полей: левое – 30 мм; правое – 10 мм; верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм.

4. Оформление абзаца. Текст отчета необходимо делить на абзацы, т.е. части, начинающиеся с новой строки, это позволяет лучше воспринимать смысл изложенного материала. Каждый абзац должен выражать самостоятельную мысль и быть продолжением предыдущей мысли и абзаца. Формат абзаца текста должен быть выровнен «по ширине» положения на странице с отступами слева и права – 0 см. Абзацный отступ первой строки каждого абзаца должен быть равен 1,25 см.

5. Нумерация страниц. Нумерация страниц работы должна быть сквозной, включая библиографический список и приложения. Нумерация начинается со страницы 3 (введение), первой страницей является титульный лист, второй – содержание и так далее. Номер страницы проставляют арабскими цифрами в правом верхнем углу листа без точки. На титульном листе и странице «Содержание» номер страницы не ставят.

6. Написание заголовков. Заголовки глав, соответствующие теме и плану работы, указанному в содержании, печатаются жирным шрифтом, размер шрифта – 16; строчными буквами (маленькими) кроме первой; выравниваются по центру текста без абзацного отступа, без подчеркивания, без точки в конце, межстрочный интервал – полуторный. Заголовки подразделов и пунктов печатаются жирным шрифтом, размер шрифта 14; строчными буквами кроме первой, выравниваются по центру текста без абзацного отступа, без подчеркивания, без точки в конце, межстрочный интервал – полуторный. Если заголовок включает несколько предложений, их разделяют точками. Переносы слов в заголовках не допускаются. Не разрешается помещать заголовки отдельно от последующего текста. На странице, где приводится заголовок, должно быть не менее двух строк последующего текста.

В работе не допускаются повреждения листов, помарки, описки, ошибки и следы не полностью удаленного текста.

7. Сокращения. Все слова необходимо писать полностью. Допускаются только

общепринятые сокращения, например: и т.п., Евросоюз.

Если в работе применяются узкоспециальные сокращения, символы, термины, перечень следует составлять в тех случаях, когда их общее количество – более 20 и каждое повторяется в тексте не менее 3-5 раз. Сокращения, символы и термины можно вынести как отдельное приложение, где в перечне расположить их столбцом, в котором слева приводятся сокращения (символы, специальные термины), а справа – детальная рас-шифровка. Общепринятые сокращения в перечень не включают. Если общее количество узкоспециальных сокращений невелико, то при первом употреблении в тексте необходимо их дать полностью, а рядом указать в скобках буквенные аббревиатуры, например; Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС).

8. Общие требования к языку и стилю работы. Как любой научный текст, отчет по практике должен удовлетворять требованиям логического построения и максимальной объективности изложения. Синтаксическая структура должна быть стройной, полной и по возможности стереотипной. Предложения должны быть развернутые, связи между элементами внутри предложения, между предложениями внутри абзацев и абзацами внутри глав выражены закончено и понятно.

## 11. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

Перечень компетенций выпускников образовательной программы, в формировании которых участвует учебная практика

№ пп	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Раздел практики, обеспечивающий этапы формирования компетенции (или ее части)	В результате прохождения раздела практики, обеспечивающего формирование компетенции (или ее части) обучающийся должен:		
				знать	уметь	владеть
1	<b>ОК-1</b>	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	Подготовительный, содержательный, отчетный	социальную, национальную, профессиональную специфику речевого поведения, формы и нормы межличностного взаимодействия в коммуникации, средства осуществления практического взаимодействия в языковой среде	различать общечеловеческие и индивидуальные ценности, прогнозировать коммуникативного взаимодействия, реакцию собеседника; понимать его социальные, национальные, профессиональные особенности	этикетными языковыми средствами, правилами и нормами коммуникации, взаимодействия и сотрудничества на основе знаний гуманистических ценностей; толерантностью, социальной мобильностью

2	<b>ОК-2</b>	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Подготовительный, содержательный, отчетный	основные принципы культурного релятивизма в его противопоставлении к культурному этноцентризму; систему основных ценностных и иных ориентации, представлений и установок иных культур	соблюдать принципы культурного релятивизма в ходе иноязычной коммуникации; уважать своеобразие иноязычной культуры	толерантностью и этическими нормами межкультурного и межличностного общения
3	<b>ОК-4</b>	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	Подготовительный, содержательный, отчетный	правила работы в коллективе, правила социального взаимодействия на основе принятых моральных и правовых норм; нормативно-правовые документы, применяемые в профессиональной деятельности	способствовать социальному взаимодействию, опираясь на принятые моральные и правовые нормы;	навыками работы в коллективе, способствуя социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм и проявляя готовность нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
4	<b>ОК-5</b>	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Подготовительный, содержательный, отчетный	основные гуманистические ценности современного мира; нравственные обязательства образованного человека по отношению к окружающей среде и культурным цивилизационным ценностям	принять на себя нравственное обязательство по отношению к обществу и культурному наследию	навыками нравственного восприятия окружающего мира; навыками реализации устремлений к сохранению гуманистических и цивилизационных ценностей
5	<b>ОК-7</b>	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей	Содержательный Отчетный	базовые правила письменного и устного общения; средства анализа, обобщения информации,	анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения в учебной и профессиональной	навыками устной или письменной речи

		и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи		правил постановки целей	ой деятельности	
6	<b>ОК-8</b>	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	Подготовительный, содержательный, отчетный	методы и средства познания, обучения, самопознания и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, профессионального самосовершенствования; способы сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	приемами рефлексивной самооценки, самонаблюдения и самоанализа
7	<b>ОК-10</b>	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	Подготовительный, содержательный, отчетный	права и обязанности как гражданина; действующее законодательство	использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности	навыками внедрения способов и форм совершенствования и развития общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
8	<b>ОПК-1</b>	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории	Подготовительный, содержательный, отчетный	концептуальные основы лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач;	использовать понятийный аппарат лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач	сведениями о новейших публикациях по актуальным проблемам в лингвистике и лингводидактике; навыками использования понятийного аппарата



		межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач				лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
9	<b>ОПК-2</b>	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	Содержательный, отчетный	основы изучаемых дисциплин, их значение для будущей профессиональной деятельности	использовать системные междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в целях решения профессиональных задач; выявить междисциплинарные связи и понять их значение для будущей профессиональной деятельности	навыками выявления междисциплинарных связей изучаемых дисциплин; применения для будущей профессиональной деятельности теоретических и практических основ изучаемых дисциплин
10	<b>ОПК-3</b>	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Подготовительный, содержательный, отчетный	базовые фонетические стандарты иностранного языка, основные правила орфографии, пунктуации и грамматики в иностранном языке	оформлять речевые высказывания в соответствии с грамматическими и лексическими нормами устной и письменной речи	лингвистическими сведениями лексического, грамматического и словообразовательного характера.
11	<b>ОПК-4</b>	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	Подготовительный, содержательный, отчетный	этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, правила международного этикета; типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	применять этические и нравственные нормы поведения, правила международного этикета в различных ситуациях	приемами и методами осуществления межкультурной коммуникации в соответствии с этическими и нравственными нормами инокультурного социума

12	<b>ОПК-6</b>	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	Содержательный, отчетный	основные, типичные для изучаемого иностранного языка, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, виды публичной речи, ее композицию	применять основные, типичные для изучаемого иностранного языка, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания при создании устных и письменных текстов; логически верно выстраивать устную и письменную речь; работать с текстом - отделять основную информацию от второстепенной, систематизировать ее	навыками использования основных, типичных для изучаемого иностранного языка, способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами устного и письменного текста
13	<b>ОПК-7</b>	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Содержательный, отчетный	основные функциональные стили: сферу их применения, стилевые черты, языковые особенности, особенности жанровой реализации; нормы устной и письменной речи современного русского литературного и изучаемых языков	оценить конкретную коммуникативную ситуацию, ее цель, социально-психологические характеристики коммуникантов и принять решение об использовании необходимого функционального о стиля речи; варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; соблюдать основные нормы русского и изучаемого языков; анализировать устные и письменные речевые произведения	произносительным стандартом британского (американского) варианта английского языка, включая его интонационную систему; способностью свободно выражать свои мысли, используя грамматические способы выделения релевантной информации в тексте; способностью свободно выражать свои мысли в устной и/или письменной форме, используя разнообразные лексические средства передачи необходимой информации
14	<b>ОПК-8</b>	владением особенностями	Содержательный, отчетный	основные особенности	в зависимости от ситуации	основными фонетическими

		официального, нейтрального и неофициального регистров общения		официального, нейтрального и неофициального регистров общения, соответствующих принятым нормам в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка	официального, нейтрального и неофициального общения применять типичные для данных регистров нормы коммуникации в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка	особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; навыками применения правил, типичных для официального, нейтрального и неофициального регистров общения, в соответствии с нормами, действующими в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка
15	<b>ОПК-10</b>	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	Содержательный, отчетный	этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба), принятые в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка	использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	навыками использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации
16	<b>ОПК-11</b>	владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	Подготовительный, содержательный, отчетный	принципы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; основные способы работы на компьютере; способы и средства получения, обработки и управления информацией	использовать в научной и познавательной деятельности навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	навыками использования компьютера для получения научных и профессиональных знаний
17	<b>ОПК-12</b>	способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными	Подготовительный, содержательный, отчетный	способы и формы работы с различными носителями информации; способы и формы работы с распределенным и базами данных	работать с различными носителями информации, распределенными базами данных; глобальными компьютерными	навыками работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний; глобальными компьютерными

		компьютерными сетями		и знаний, с глобальными компьютерными сетями	сетями	сетями
18	<b>ОПК-13</b>	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	Подготовительный, содержательный, отчетный	методы решения лингвистических и лингводидактических задач; сущностные характеристики электронного ресурса, электронного словаря	работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	навыками работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
19	<b>ОПК-16</b>	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Подготовительный, содержательный, отчетный	основные подходы к описанию языковых явлений в отечественной и зарубежной лингвистике; структуру и поисковые возможности современных лингвистических баз данных на родном и изучаемых языках; стандартные методы исследования; методы поиска, анализа и обработки материала исследования	обобщать теоретическую литературу по отдельным проблемам лингвистики; осуществлять поиск, анализ и обработку отдельных языковых фактов из разных языков и баз данных; осмысленно выбирать научный метод для своего исследования	приемами самостоятельного поиска информации о теоретических и прикладных проблемах лингвистики; пользования специализированными Интернет-ресурсами для поиска и анализа данных о языках и языковых явлениях; устной и письменной презентации результатов самостоятельного исследования
20	<b>ОПК-17</b>	способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	Содержательный Отчетный	основные направления лингвистики, структуру научного лингвистического исследования, его цели и задачи, предмет и объект; основные методы исследования в лингвистике	сопоставлять разные лингвистические исследования, вычленять новую информацию из научных работ; соотносить новую информацию с уже имеющейся; оценить качество исследования	навыками оценки качества исследования в своей предметной области, соотнесения новой информации с уже имеющейся; логичного и последовательного представления результатов собственного исследования.
21	<b>ПК-23</b>	способностью использовать понятийный аппарат	Подготовительный, содержательный, отчетный	содержание лингвистических понятий теоретической и	использовать лингвистические понятия теоретической и	навыками использования лингвистических понятий при

		философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач		прикладной лингвистики, лингводидактики для решения профессиональных задач	прикладной лингвистики, лингводидактики для решения профессиональных задач	осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, в работе с новыми информационными технологиями
22	ПК-26	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Подготовительный, содержательный, отчетный	стандартные методы исследования; методы поиска, анализа и обработки материала исследования	осмысленно выбирать научный метод для своего исследования	навыками работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); приемами самостоятельного поиска информации в различных источниках; пользования специализированными Интернет-ресурсами для поиска и анализа данных по материалам исследования; устной и письменной презентации результатов самостоятельного исследования

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций (знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности)**

№ п/п	Содержание индивидуального задания
1	2
	Прохождение инструктажа и прослушивание ознакомительной лекции. Ознакомление с программой практики и методическими указаниями по ее прохождению, формулировка индивидуального задания на практику руководителем от кафедры согласованное с руководителем практики от предприятия.

2	<p><b>Выявить специфику работы с различными источниками информации, электронными ресурсами, особенности сетевых технологий.</b></p> <p>Ознакомление с современной базой научной, научно-методической и справочной литературы, информационно-библиотечной системой вуза, распределенными базами данных и знаний, глобальными компьютерными сетями по проблемам страноведения, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации на основе стандартных методик поиска материалов, применения методов и средств познания; анализ, обобщение и обработка имеющейся научной, научно-методической и справочной информации на основе имеющихся лингвистических знаний, понятийного аппарата лингвистики и лингводидактики, с использованием электронных словарей и других электронных ресурсов; согласно стандартных методик обработки информации. Сбор и обработка всех данных и информации для выполнения письменных работ применительно к целям и задачам учебной практики.</p> <p><b>Сбор внешних сведений о тексте: автор оригинального текста; время создания и публикации оригинального текста; источник</b> (книга, интернет-сайт, журнал или газета); реципиент текста с соблюдением преемственности между частями высказывания, адекватным использованием языковых средств, особенностей регистров общения, культуры письменной речи, логичным и последовательным представлением результатов исследования</p>
3	<p>Работа в глобальных компьютерных сетях, информационно-поисковых системах, с печатными и электронными источниками информации, с электронными словарями и другими электронными ресурсами, предполагающая изучение истории и культуры стран изучаемых языков; этнографической культуры, быта, особенностей и традиций стран изучаемых языков на русском и иностранном языках как отражение междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, с учетом ценностно-смысловых ориентаций, национальных, социальных и религиозных особенностей представителей англоговорящих стран, на основе стандартных методик поиска материалов, применения методов и средств познания, понятийного аппарата лингвистики и лингводидактики; овладевая навыками изучающего и просмотрового чтения с использованием компьютера, принципами отбора информации и ее критического анализа.</p>
	<p>Выполнить перевод русскоязычных источников по страноведению, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации на английский язык, и с английского языка на русский, с учетом национально-культурной специфики стран изучаемого языка и своей страны; гуманистических ценностей для развития цивилизации, культурного лингвистического и лингводидактического наследия стран изучаемых языков с помощью информационно-поисковых систем, одноязычных и двуязычных электронных словарей и других электронных ресурсов для решения переводческих задач; редактировать текст, используя компьютер.</p> <p>В ходе письменных переводов использовать учебный материал библиотеки университета.</p> <p>Осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм, преемственности между частями высказывания.</p> <p>Проанализировать способы передачи терминов, реалий русской истории и культуры, имен собственных при устном и письменном речевом общении на иностранном языке, с учетом стереотипов мышления и речеведческих моделей в рамках культурных контекстов изучаемого языка.</p> <p>Оформлять тексты перевода в компьютерном текстовом редакторе.</p>

	<p>Составление сценариев познавательных докладов, викторин, тестов о культуре, истории, традициях стран изучаемых языков на основе стандартных методик обработки материала исследования; с учетом ценностно-смысловых ориентаций, принципов культурного релятивизма и этических норм стран изучаемых языков; с соблюдением преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями, адекватным использованием языковых средств, особенностей регистров общения, культуры письменной речи. <b>Оформление и предоставление конспектов внеклассных мероприятий</b></p>
	<p>Ознакомление студентов с методикой проведения внеучебной работы на английском языке. Проведение мероприятий на иностранном языке, отражающих ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, профессиональных общностей и групп в российском социуме, гуманистические ценности и культурное наследие стран изучаемых языков; руководствуясь имеющимися лингвистическими знаниями, принципами гуманизма и демократии; знаниями своих прав и обязанностей как гражданина своей страны, нормативных документов (Конституция РФ, Декларация прав человека), уважая своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; взаимодействуя с аудиторией на основе моральных и правовых норм, с соблюдением этических и нравственных норм поведения, этикетных формул устной коммуникации культуры устной речи; логично и последовательно представляя результаты исследования. При практическом взаимодействии на иностранном языке уважительно относиться к историческому наследию, национальным и культурным традициям всех культур, профессиональным общностям и группам российского общества; опираться на усвоенные знания гуманистических ценностей; толерантностью, социальной мобильностью.</p>
	<p>Подготовка и оформление отчета по учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков) для публичной защиты на основе стандартных методик обработки материалов; анализ и обобщение имеющейся информации с соблюдением преемственности между частями высказывания, адекватным использованием языковых средств, особенностей регистров общения, культуры письменной речи, логичным и последовательным представлением результатов исследования</p>

### **Примерный перечень дополнительных вопросов, задаваемых на защите отчета практики**

1. Какие лингвистические концепции повлияли на формирование вашей позиции по отношению к будущей профессии?
2. Какие основные лингвистические знания используются в вашей профессиональной деятельности?
3. Какие проблемы возникают при межличностном и межкультурном взаимодействии при коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках?
4. В чем заключаются навыки работы в коллективе в организации?
5. Какие нормативно-правовые акты необходимо использовать в вашей профессиональной деятельности?
6. Какие основные этапы и закономерности исторического развития повлияли на формирование гражданской позиции, в том числе касающейся вашей

профессиональной деятельности?

7. Какие методы и средства самоконтроля вы можете применить для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования?

8. Какие этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, необходимо использовать в вашей профессиональной деятельности?

9. Какие требования предъявляются к современному преподавателю иностранных языков?

10. Какие информационные источники, профессиональные базы данных, интернет-ресурсы Вы использовали в процессе подготовки и прохождения практики?

### Описание показателей и критериев оценивания компетенций на разных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Ведение дневника оценивается по следующей шкале баллов:

Критерии оценки	Макс. балл	Факт. балл
<b><i>I. Реализация компетентностного подхода</i></b>		
Умение развивать свой образовательный и профессиональный уровень самостоятельно, приобретая и используя новые знания и умения (ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОК-10; ОПК-10, ПК-23, ПК-26)	5	
Соблюдение сроков и порядка выполнения работ, заполнения дневника и отчетной документации (ОК-7, ОПК-17)	5	
Умение организовывать поиск и обработку информации о лингвистической и педагогической деятельности объекта исследования учебной практики на основе применения информационных технологий и глобальных компьютерных сетей (ОК-2, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-16, ПК-26)	5	
Умение анализировать основы лингвистических, педагогических, психологических и методических знаний и применять их в овладении профессиональной деятельностью (ОК-4, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-23, ПК-26)	5	
<b><i>II. Оценка ведения дневника по формальным признакам</i></b>		
Соответствие оформления Дневника методическим указаниям	2	
Соответствие содержания Дневника Заданию на учебную практику	3	
<b><i>Итого</i></b>	<b>25</b>	

Оценивание подготовки отчета о прохождении учебной практики руководителем практики от Университета осуществляется по следующей шкале баллов:

№	Критерии оценки	Макс. балл	Факт. балл
<b>I.</b>	<b>Реализация компетентностного подхода</b>	<b>29</b>	



1	Умение организовывать сбор, анализ и обработку данных для оценки и прогнозирования образовательной деятельности объекта исследования практики ( <b>ОК-1, ОК-2, ОК-7, ОК-8, ПК-26</b> )	6	
2	Умение организовывать поиск и обработку информации об образовательной деятельности объекта исследования практики на основе применения информационных технологий и глобальных компьютерных сетей ( <b>ОК-2, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-16, ПК-26</b> )	5	
3	Умение использовать отечественные и зарубежные источники информации, собирать необходимые данные, анализировать их и готовить информационный обзор и/или аналитический отчет ( <b>ОК-8, ОПК-1, ОПК-16, ОПК-17, ПК-23, ПК-26</b> )	6	
4	Умение самостоятельно анализировать основы лингвистических, педагогических, психологических и методических знаний, собирать исходные данные и применять их в овладении профессиональной деятельностью ( <b>ОК-4, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-17, ПК-23, ПК-26</b> )	6	
5	Умение развивать свой образовательный и профессиональный уровень самостоятельно, приобретая и используя новые знания и умения ( <b>ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОК-10; ОПК-10, ПК-23, ПК-26</b> )	6	
<b>II.</b>	<b>Оценка подготовки отчета по формальным признакам</b>	<b>6</b>	
1	Соблюдение сроков сдачи работы	2	
2	Наличие в тексте сносок и правильность цитирования	2	
3	Соответствие оформления отчета методическим указаниям	2	
	<b>Итого</b>	<b>35</b>	

Оценивание результатов прохождения учебной практики руководителем практикой от Университета осуществляется по следующей шкале баллов:

	Критерии оценки	Макс. балл	Факт. балл
<b>I.</b>	<b>Реализация компетентного подхода</b>	<b>20</b>	
1	Умение анализировать и интерпретировать данные теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики; достижения отечественного и зарубежного методического наследия для решения профессиональных задач ( <b>ОК-5, ОК-7, ОК-8, ОК-10, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-17, ПК-23, ПК-26</b> )	7	
2	Владение навыками работы с иноязычными текстами; осуществления коммуникации на иностранном языке с учетом требований к организации устных и письменных текстов; проведения мероприятий на иностранном языке с соблюдением языковых и этических норм ( <b>ОК-1, ОК-2, ОК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-10, ПК-23</b> )	8	
3	Владение основами библиографических знаний и информацией о требованиях, предъявляемых к информационной безопасности ( <b>ОК-2, ОПК-</b>	5	

	<b>11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-16, ПК-26)</b>		
<b>II.</b>	<b>Оценка защиты отчета по формальным признакам</b>	<b>20</b>	
4	Содержательность выступления (наличие вводной части, результатов анализа, выводов по проблемам и путям их решения)	5	
5	Качество презентации (аккуратность, содержательность, логичность)	5	
6	Ответы обучающегося на дополнительные вопросы (логичность и последовательность ответов, четкость и ясность формулировок; использование в ответах профессиональной терминологии, подкрепление ответов положениями нормативно-правовых актов)	10	
	<b>Итого</b>	<b>40</b>	

Основными этапами формирования компетенций при проведении практики является последовательное прохождение содержательно связанных между собой этапов практики. Прохождение каждого этапа практики предполагает формирование у обучающихся компетенций. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Оценка за практику осуществляется с применением балльно-рейтинговой системы и складывается из баллов, набранных в течение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

В целом за практику, можно набрать максимум 100 баллов, причем за текущий контроль успеваемости, обучающийся в сумме может получить максимум 60 баллов, за промежуточную аттестацию – максимум 40 баллов. Практика считается освоенной, если обучающийся набрал не менее 60% от максимального балла за текущую работу успеваемости и не менее 60% от максимального балла за промежуточную аттестацию.

На промежуточной аттестации оценивается результат прохождения практики, который включает учет результатов текущего контроля успеваемости, сформированный отчет по практике и процедура защиты отчета.

#### Общий расчет баллов за практику

Вид работы	Минимально допустимый балл	Максимально возможный балл за отдельные виды работ	Максимальный начисляемый балл
Текущий контроль успеваемости	36	60	60
Промежуточная аттестация	24	40	40
<b>ИТОГО</b>	<b>60</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

## Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения

На каждом этапе прохождения учебной практики, руководитель практики осуществляет контроль за соблюдением сроков и этапов выполнения работы, путем проверки дневника практики, который заполняют обучающиеся.

Оценочным средством текущего контроля успеваемости практики является дневник и подготовка отчета, который обучающийся заполняет в процессе прохождения практики.

Во время практики обучающийся ежедневно кратко и аккуратно записывает собственноручно в дневнике все, что сделано за день по выполнению календарного плана и индивидуального задания практики. Содержание выполняемых работ должно быть согласовано с заданием на практику.

В соответствии с рабочим графиком (совместным рабочим графиком) обучающийся предоставляет дневник и формируемый отчет на просмотр руководителю практики, который, в случае необходимости, корректирует работу обучающегося.

В установленный срок обучающийся должен сдать научному руководителю практики отчет и дневник практики. Без дневника практика не зачитывается.

Обучающийся, также должен оформить заявление на подтверждение места прохождения практики.

Отчет о практике и документы к нему подшиваются в следующей последовательности:

1. Титульный лист.
2. График рабочий (план) проведения учебной практики (практике по получению первичных профессиональных умений и опыта)
3. Индивидуальное задание, выполняемое в период учебной практики (практике по получению первичных профессиональных умений и опыта)
4. Направление на практику
5. Заключение руководителя практики от Университета
7. Дневник прохождения практики
8. Содержание отчета
9. Конспект внеклассного мероприятия

Отчет о практике должен отвечать определенным требованиям не только по структуре, но и по оформлению.

Защита отчета по практике проводится в последний день практики в соответствии с календарным графиком учебного процесса.

Процедура защиты предполагает краткий доклад обучающегося о результатах проделанной работы в рамках практики и ответы обучающегося на вопросы, задаваемые руководителем практики от университета. Для защиты отчета обучающегося предоставляется слово для выступления на 3-4 минуты.

Оценочными средствами **текущего контроля являются дневник,**

**оценочный лист подготовки отчета о прохождении практики и промежуточного контроля; оценочный лист результатов прохождения практики, подписанные руководителем практикой от Университета.**

Требования к формированию задания, дневника, отчета по производственной практике и всех сопровождающих документов, а также процедура защиты отчета представлены в **Методических указаниях по ведению дневника и подготовке отчета по производственной практике.**

## **11. Учебная литература и ресурсы сети «Интернет», необходимые для проведения практики**

### а) основная литература:

1. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. - М. : Юрайт, 2019. - 154 с. - Режим доступа : <https://urait.ru/bcode/438292>

2. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение [Электронный ресурс] : учебник / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — М : Издательство Юрайт, 2019. — 473 с. - Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/445846>

3. Федотова, Е.Л. Информационные технологии в науке и образовании [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е.Л. Федотова, А.А. Федотов. — М. : ИД «ФОРУМ» : ИНФРА-М, 2019. — 335 с. - Режим доступа : <https://new.znanium.com/read?id=339543>

4. Юшина, Н. А. Готовимся к будущей профессии. Филологический модуль : Лингвистика [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. А. Юшина, Е. О. Кузьмина. - М. : МПГУ, 2018. - 64 с. - Режим доступа : <https://new.znanium.com/read?id=339685>

### б) дополнительная литература:

1. Адаптационный потенциал будущего учителя и его проявления на этапе вхождения в профессию [Электронный ресурс] / Н. А. Шайденко, В. Г. Подзолков, С. Н. Кипурова, А. Н. Сергеев. - М. : ИНФРА-М, 2019. - 231 с. - Режим доступа : <https://new.znanium.com/read?id=340078>.

2. Андриади, И. П. Основы педагогического мастерства [Электронный ресурс] : учебник / И. П. Андриади. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : ИНФРА-М, 2018. - 209 с. - Режим доступа : <https://new.znanium.com/read?id=328254>.

3. Багана, Ж. Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады [Электронный ресурс] / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2019. - 124 с. – Режим доступа: <https://new.znanium.com/read?id=328019>

4. Вараксин, В. Н. Психолого-педагогический практикум [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. Н. Вараксин, Е. В. Казанцева. - 2-е изд. - М. : Юрайт, 2019. - 239 с. - Режим доступа : <https://urait.ru/bcode/456138>

5. Введение в инфокоммуникационные технологии [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Гагарина Л. Г. [и др.] - М.: ИД ФОРУМ, НИЦ ИНФРА-М, 2019. - 336 с - Режим доступа: <https://new.znaniy.com/read?id=337769>

6. Гиленсон, Б. А. История литературы США в 2 ч. Ч. 1 [Электронный ресурс] : учебник / Б. А. Гиленсон. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 293 с. – Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/434539>

7. Крупа, Т. А. История англоязычных стран [Электронный ресурс] : учебник / Т. А. Крупа, О. И. Охонько ; под ред. Т. А. Крупы. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 274 с. - Режим доступа <https://urait.ru/bcode/437879>.

8. Стрельцов, А.А. Практикум по переводу научно-технических текстов. English-Russian [Электронный ресурс] : практикум / А.А. Стрельцов. – М. : Инфра-Инженерия, 2019. - 380 с. – Режим доступа : <https://new.znaniy.com/read?id=346674>

9. Теренин, А. В. История английского языка [Электронный ресурс] : учебник и практикум / А. В. Теренин. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 212 с. – Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/441983>

10. Токарева, Н. Д. Английский язык (a2–b2). Страноведение: Россия. Russia as it is [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. Д. Токарева. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 297 с. - Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/455687>

11. Шайденко, Н. А. Введение в профессионально-педагогическую специальность [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. А. Шайденко. - М. : ИНФРА-М, 2018. - 100 с. - Режим доступа : <https://new.znaniy.com/read?id=329686>.

в) периодические издания:

1. Speak Out

2. Иностранные языки в высшей школе

3. Иностранные языки в школе <http://www.flsmozaika.ru>

г) интернет-ресурсы:

1 <http://www.langust.ru/lang-c.shtml> - Языки и культуры

2 <http://festival.1september.ru/articles/> - Фестиваль педагогических идей

"Открытый урок"

3 <http://www.english4fun.ru> - Образовательно-познавательный проект

EnglishForFun

4 <http://www.englishhouse.ru> - Уроки "VOA"

5 <http://www.betterlanguageteaching.com> - Better Language Teaching

6 <http://e-flt.nus.edu.sg/main.htm> - Electronic Journal of Foreign Language Teaching

7 <http://www.teachingenglish.org.uk/language-assistant> - Teaching English

## **12. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

### **Программное обеспечение:**

#### **Лицензионное программное обеспечение**

- *Антивирусная программа Kaspersky Endpoint Security 10*
- *Операционная система Windows 7 и 10*
- *Microsoft Office 2016*
- *Microsoft Office Standart 2007*

#### **Рекомендуемое дополнительное программное обеспечение**

- *7 Zip*
- *K-Lite Mega Codec Pack 10*
- *Adobe Acrobat Reader DC*
- *Mozilla Firefox*
- *программный продукт Диалог NIBELUNG для преобразования компьютерного класса в интерактивную мультимедиа среду и лингафонный кабинет*

### **Информационные справочные системы**

- Справочно-правовая система «Консультант +» или «Гарант».
- Электронная информационно-образовательная среда КИУ (ИЭУП) – [idp.ieml.ru](http://idp.ieml.ru)
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - [www.elibrary.ru/](http://www.elibrary.ru/)
- Электронно-библиотечная система "ИНФРА-М" - <https://znanium.com/catalog/>
- Электронный каталог Российской национальной библиотеки - [www.nlr.ru/](http://www.nlr.ru/)
- Информационная справочная система и базы данных образовательных ресурсов КИУ – <https://edu.ieml.ru>

### **Профессиональные базы данных**

- Электронно-библиотечная система "Знаниум" - <https://znanium.com/>
- Научная электронная библиотека КиберЛенинка - <https://cyberleninka.ru/>
- Научно-методический культурно-просветительский интернет-журнал Пермского государственного педагогического университета «Филолог» - <https://philolog.pspu.ru>

Библиотека Санкт-Петербургского Института лингвистических исследований РАН - [www.iling.nw.ru/grammatikon/biblioteka.html](http://www.iling.nw.ru/grammatikon/biblioteka.html)

Крупнейший мировой ресурс по лингвистике - <http://linguistlist.org/>

Российская государственная библиотека - [www.rsl.ru/](http://www.rsl.ru/)

Сайт LINGUIST List - <http://linguistlist.org/>

Сервисы для изучающих английский язык - [www.examenglish.com](http://www.examenglish.com),  
[www.duolingo.com](http://www.duolingo.com)

### **1.5. Материально-техническое обеспечение практики:**

Материально-технической базой проведения практики является материально-техническая база Университета (учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, аудитория для групповых и индивидуальных консультаций, самостоятельная работа обучающихся).

Текущий контроль и промежуточная аттестация практики проходит на базе университета в кабинете (Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации), оснащенный: специализированной учебной мебелью. ТСО: лингафонный кабинет Диалог Niebelung, наушники с микрофоном; колонки; компьютеры с лицензионным программным обеспечением в соответствии с рабочей программой, с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза; видеопроекционное оборудование: мультимедиа проектор, интерактивная доска QOMO.

Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций, по практике включает: специализированная учебная мебель; ТСО: видеопроекционное оборудование/переносное видеопроекционное оборудование; доска; компьютер или ноутбук.

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в кабинетах университета (помещения для самостоятельной работы) оснащенных: компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза, укомплектованные специализированной учебной мебелью.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А**

**ЧОУ ВО «Казанский инновационный университет  
имени В.Г. Тимирязова (ИЭУП)»  
Факультет психологии и педагогики**

**ОТЧЕТ**

**о прохождении учебной практики  
(практики по получению первичных профессиональных умений и навыков)**

обучающегося (ки) группы \_\_\_\_\_ курса \_\_\_

направление подготовки \_\_\_\_\_ профиль \_\_\_\_\_



Фамилия \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_

Отчество \_\_\_\_\_

Место прохождения практики \_\_\_\_\_

Время прохождения практики с 20\_\_ г. по 20\_\_ г.

Руководитель практики от Университета \_\_\_\_\_  
(уч. звание, должность, ФИО)

20 \_\_ г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Б

**ЧОУ ВО «Казанский инновационный университет  
имени В.Г. Тимирязова (ИЭУП)»  
Факультет психологии и педагогики**

**Рабочий график (план) проведения учебной практики (практики по получению  
первичных профессиональных умений и навыков)**

обучающийся \_\_\_\_\_  
( курс, группа, фамилия, имя отчество)

место прохождения практики \_\_\_\_\_

*(указывается полное наименование структурного подразделения КИУ)*

Дата	Содержание работы
------	-------------------

<b>Подготовительный этап</b>	
	Организационное собрание (конференция) для разъяснения целей, задач, содержания и порядка прохождения практики. Ознакомление с программой практики и методическими указаниями по ее прохождению, разработка индивидуального задания на практику руководителем от Университета. Инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.
<b>Содержательный этап</b>	
	Ознакомление с современной базой научной, научно-методической и справочной литературы, информационно-библиотечной системой вуза, распределенными базами данных и знаний, глобальными компьютерными сетями по проблемам страноведения, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации
	Поиск материалов, изучение истории и культуры стран изучаемых языков; этнографической культуры, быта, особенностей и традиций стран изучаемых языков на русском и иностранном языках
	Выполнение перевода русскоязычных источников по страноведению, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации на английский язык, и англоязычных на русский
	Составление сценариев познавательных докладов, викторин, тестов о культуре, истории, традициях стран изучаемых языков и проведение мероприятий на иностранном языке, посвящённых знаменательным датам, культурным традициям и истории стран изучаемых языков
<b>Отчетный этап</b>	
	Подготовка итогового отчета по практике и презентации

**Индивидуальное задание, выполняемое в период  
учебной практики (практики по получению первичных профессиональных  
умений и навыков)**

Обучающийся \_\_\_\_\_  
(ФИО)

курс I уч. группа \_\_\_\_\_ направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»  
профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Срок прохождения с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

№ п/п	Содержание индивидуального задания
1	Прохождение инструктажа и прослушивание ознакомительной лекции. Ознакомление с программой практики и методическими указаниями по ее прохождению, формулировка индивидуального задания на практику руководителем от кафедры согласованное с руководителем практики от предприятия.

2	<p>Ознакомление с современной базой научной, научно-методической и справочной литературы, информационно-библиотечной системой вуза, распределенными базами данных и знаний, глобальными компьютерными сетями по проблемам страноведения, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации на основе стандартных методик поиска материалов, применения методов и средств познания; анализ, обобщение и обработка имеющейся научной, научно-методической и справочной информации на основе имеющихся лингвистических знаний, понятийного аппарата лингвистики и лингводидактики, с использованием электронных словарей и других электронных ресурсов; согласно стандартных методик обработки информации. Сбор и обработка всех данных и информации для выполнения письменных работ применительно к целям и задачам учебной практики.</p> <p>Сбор внешних сведений о тексте: автор оригинального текста; время создания и публикации оригинального текста; источник (книга, интернет-сайт, журнал или газета); реципиент текста с соблюдением преемственности между частями высказывания, адекватным использованием языковых средств, особенностей регистров общения, культуры письменной речи, логичным и последовательным представлением результатов исследования</p>
3	<p>Работа в глобальных компьютерных сетях, информационно-поисковых системах, с печатными и электронными источниками информации, с электронными словарями и другими электронными ресурсами, предполагающая изучение истории и культуры стран изучаемых языков; этнографической культуры, быта, особенностей и традиций стран изучаемых языков на русском и иностранном языках как отражение междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, с учетом ценностно-смысловых ориентаций, национальных, социальных и религиозных особенностей представителей англоговорящих стран, на основе стандартных методик поиска материалов, применения методов и средств познания, понятийного аппарата лингвистики и лингводидактики; овладевая навыками изучающего и просмотрового чтения с использованием компьютера, принципами отбора информации и ее критического анализа.</p>
4	<p>Выполнить перевод русскоязычных источников по страноведению, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации на английский язык, и с английского языка на русский, с учетом национально-культурной специфики стран изучаемого языка и своей страны; гуманистических ценностей для развития цивилизации, культурного лингвистического и лингводидактического наследия стран изучаемых языков с помощью информационно-поисковых систем, одноязычных и двуязычных электронных словарей и других электронных ресурсов для решения переводческих задач; редактировать текст, используя компьютер.</p> <p>В ходе письменных переводов использовать учебный материал библиотеки университета.</p> <p>Осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм, преемственности между частями высказывания.</p> <p>Проанализировать способы передачи терминов, реалий русской истории и культуры, имен собственных при устном и письменном речевом общении на иностранном языке, с учетом стереотипов мышления и речеповеденческих моделей в рамках культурных контекстов изучаемого языка.</p> <p>Оформлять тексты перевода в компьютерном текстовом редакторе.</p>
5	<p>Составление сценариев познавательных докладов, викторин, тестов о культуре, истории, традициях стран изучаемых языков на основе стандартных методик обработки материала исследования; с учетом ценностно-смысловых ориентаций, принципов культурного релятивизма и этических норм стран изучаемых языков; с соблюдением преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями, адекватным использованием языковых средств, особенностей регистров общения, культуры письменной речи</p>

6	<p>Ознакомление студентов с методикой проведения внеучебной работы на английском языке.</p> <p>Проведение мероприятий на иностранном языке, отражающих ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, профессиональных общностей и групп в российском социуме, гуманистические ценности и культурное наследие стран изучаемых языков; руководствуясь имеющимися лингвистическими знаниями, принципами гуманизма и демократии; знаниями своих прав и обязанностей как гражданина своей страны, нормативных документов (Конституция РФ, Декларация прав человека), уважая своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; взаимодействуя с аудиторией на основе моральных и правовых норм, с соблюдением этических и нравственных норм поведения, этикетных формул устной коммуникации культуры устной речи; логично и последовательно представляя результаты исследования</p> <p>При практическом взаимодействии на иностранном языке уважительно относиться к историческому наследию, национальным и культурным традициям всех культур, профессиональным общностям и группам российского общества; опираться на усвоенные знания гуманистических ценностей; толерантностью, социальной мобильностью.</p>
7	<p>Подготовка и оформление отчета по учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков) для публичной защиты на основе стандартных методик обработки материалов; анализ и обобщение имеющейся информации с соблюдением преемственности между частями высказывания, адекватным использованием языковых средств, особенностей регистров общения, культуры письменной речи, логичным и последовательным представлением результатов исследования</p>

### Планируемые результаты практики

№ пп	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Раздел практики, обеспечивающий этапы формирования компетенции (или ее части)	В результате прохождения раздела практики, обеспечивающего формирование компетенции (или ее части) обучающийся должен:		
				знать	уметь	владеть
1	ОК-1	<p>способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме</p>	<p>Подготовительный, содержательный, отчетный</p>	<p>социальную, национальную, профессиональную специфику речевого поведения, формы и нормы межличностного взаимодействия в коммуникации, средства осуществления практического взаимодействия в языковой среде</p>	<p>различать общечеловеческие и индивидуальные ценности, прогнозировать способы коммуникативного взаимодействия, реакцию собеседника; понимать его социальные, национальные, профессиональные особенности</p>	<p>этикетными языковыми средствами, правилами и нормами коммуникации, взаимодействия и сотрудничества на основе знаний гуманистических ценностей;</p>

						толерантностью, социальной мобильностью
2	<b>ОК-2</b>	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Подготовительный, содержательный, отчетный	основные принципы культурного релятивизма в его противопоставлении к культурному этноцентризму; систему основных ценностных и иных ориентации, представлений и установок иных культур	соблюдать принципы культурного релятивизма в ходе иноязычной коммуникации; уважать своеобразие иноязычной культуры	толерантностью и этическими нормами межкультурного и межличностного общения
3	<b>ОК-4</b>	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	Подготовительный, содержательный, отчетный	правила работы в коллективе, правила социального взаимодействия на основе принятых моральных и правовых норм; нормативно-правовые документы, применяемые в профессиональной деятельности	способствовать социальному взаимодействию, опираясь на принятые моральные и правовые нормы;	навыками работы в коллективе, способствуя социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм и проявлять готовность нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
4	<b>ОК-5</b>	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Подготовительный, содержательный, отчетный	основные гуманистические ценности современного мира; нравственные обязательства образованного человека по отношению к окружающей среде и культурным цивилизационным ценностям	принять на себя нравственное обязательство по отношению к обществу и культурному наследию	навыками нравственного восприятия окружающего мира; навыками реализации устремлений к сохранению гуманистических и цивилизационных ценностей
5	<b>ОК-7</b>	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	Содержательный Отчетный	базовые правила письменного и устного общения; средства анализа, обобщения информации, правил постановки целей	анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения в учебной и профессиональной деятельности	навыками устной или письменной речи
6	<b>ОК-8</b>	способностью	Подготовитель	методы и средства	применять методы и	приемами

		применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	ьный, содержательный, отчетный	познания, обучения, самопознания и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, профессионального самосовершенствования ; способы сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	рефлексивной самооценки, самонаблюдения и самоанализа
7	<b>ОК-10</b>	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	Подготовительный, содержательный, отчетный	права и обязанности как гражданина; действующее законодательство	использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности	навыками внедрения способов и форм совершенствования и развития общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
8	<b>ОПК-1</b>	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Подготовительный, содержательный, отчетный	концептуальные основы лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач;	использовать понятийный аппарат лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач	сведениями о новейших публикациях по актуальным проблемам в лингвистике и лингводидактике; навыками использования понятийного аппарата лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
9	<b>ОПК-2</b>	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	Содержательный, отчетный	основы изучаемых дисциплин, их значение для будущей профессиональной деятельности	использовать системные междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в целях решения профессиональных задач; выявить междисциплинарные связи и понять их значение для будущей профессиональной деятельности	навыками выявления междисциплинарных связей изучаемых дисциплин; применения для будущей профессиональной деятельности теоретических и практических основ

						изучаемых дисциплин
10	<b>ОПК-3</b>	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Подготовительный, содержательный, отчетный	базовые фонетические стандарты иностранного языка, основные правила орфографии, пунктуации и грамматики в иностранном языке	оформлять речевые высказывания в соответствии с грамматическими и лексическими нормами устной и письменной речи	лингвистическими сведениями лексического, грамматического и словообразовательного характера.
11	<b>ОПК-4</b>	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	Подготовительный, содержательный, отчетный	этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, правила международного этикета; типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	применять этические и нравственные нормы поведения, правила международного этикета в различных ситуациях	приемами и методами осуществления межкультурной коммуникации в соответствии с этическими и нравственными нормами инокультурного социума
12	<b>ОПК-6</b>	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	Содержательный, отчетный	основные, типичные для изучаемого иностранного языка, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания - композиционными элементами текста, виды публичной речи, ее композицию	применять основные, типичные для изучаемого иностранного языка, способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания при создании устных и письменных текстов; логически верно выстраивать устную и письменную речь; работать с текстом - отделять основную информацию от второстепенной, систематизировать ее	навыками использования основных, типичных для изучаемого иностранного языка, способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания - композиционными элементами устного и письменного текста
13	<b>ОПК-7</b>	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной	Содержательный, отчетный	основные функциональные стили: сферу их применения, стилевые черты, языковые особенности, особенности жанровой реализации; нормы	оценить конкретную коммуникативную ситуацию, ее цель, социально-психологические характеристики коммуникантов и	произносительным стандартом британского (американского) варианта английского

		информации		устной и письменной речи современного русского литературного и изучаемых языков	принять решение об использовании необходимого функционального стиля речи; варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; соблюдать основные нормы русского и изучаемого языков; анализировать устные и письменные речевые произведения	языка, включая его интонационную систему; способностью свободно выразить свои мысли, используя грамматические способы выделения релевантной информации в тексте; способностью свободно выразить свои мысли в устной и/или письменной форме, используя разнообразные лексические средства передачи необходимой информации
14	<b>ОПК-8</b>	владением особенностями официального, нейтрального неофициального регистров общения	и Содержательный, отчетный	основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения, соответствующих принятым нормам в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка	в зависимости от ситуации официального, нейтрального и неофициального общения применять типичные для данных регистров нормы коммуникации в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка	основными фонетическими особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; навыками применения правил, типичных для официального, нейтрального и неофициального регистров общения, в соответствии с нормами, действующими в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка
15	<b>ОПК-10</b>	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	Содержательный, отчетный	этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба),	использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	навыками использования этикетных формул в устной и письменной



				принятые в инокультурном социуме стран изучаемого иностранного языка		коммуникации
16	<b>ОПК-11</b>	владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	Подготовительный, содержательный, отчетный	принципы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; основные способы работы на компьютере; способы и средства получения, обработки и управления информацией	использовать в научной и познавательной деятельности навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	навыками использования компьютера для получения научных и профессиональных знаний
17	<b>ОПК-12</b>	способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями	Подготовительный, содержательный, отчетный	способы и формы работы с различными носителями информации; способы и формы работы с распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями	работать с различными носителями информации, распределенными базами данных; глобальными компьютерными сетями	навыками работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний; глобальными компьютерными сетями
18	<b>ОПК-13</b>	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	Подготовительный, содержательный, отчетный	методы решения лингвистических и лингводидактических задач; сущностные характеристики электронного ресурса, электронного словаря	работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	навыками работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
19	<b>ОПК-16</b>	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Подготовительный, содержательный, отчетный	основные подходы к описанию языковых явлений в отечественной и зарубежной лингвистике; структуру и поисковые возможности современных лингвистических баз данных на родном и изучаемых языках; стандартные методы исследования; методы поиска, анализа и обработки материала исследования	обобщать теоретическую литературу по отдельным проблемам лингвистики; осуществлять поиск, анализ и обработку отдельных языковых фактов из разных языков и баз данных; осмысленно выбирать научный метод для своего исследования	приемами самостоятельного поиска информации о теоретических и прикладных проблемах лингвистики; пользования специализированными Интернет-ресурсами для поиска и анализа данных о языках и языковых явлениях; устной и письменной презентации результатов самостоятельно

						го исследования
20	<b>ОПК-17</b>	способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	Содержательный Отчетный	основные направления лингвистики, структуру научного лингвистического исследования, его цели и задачи, предмет и объект; основные методы исследования в лингвистике	сопоставлять разные лингвистические исследования, вычленять новую информацию из научных работ; соотнести новую информацию с уже имеющейся; оценить качество исследования	навыками оценки качества исследования в своей предметной области, соотнесения новой информации с уже имеющейся; логичного и последовательного представления результатов собственного исследования.
21	<b>ПК-23</b>	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Подготовительный, содержательный, отчетный	содержание лингвистических понятий теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики для решения профессиональных задач	использовать лингвистические понятия теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики для решения профессиональных задач	навыками использования лингвистических понятий при осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, в работе с новыми информационными технологиями
22	<b>ПК-26</b>	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Подготовительный, содержательный, отчетный	стандартные методы исследования; методы поиска, анализа и обработки материала исследования	осмысленно выбирать научный метод для своего исследования	навыками работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); приемами самостоятельного поиска информации в различных источниках; пользования специализированными Интернет-ресурсами для поиска и анализа данных по материалам исследования; устной и

						письменной презентации результатов самостоятельно го исследования
--	--	--	--	--	--	--

Рабочий график проведения практики составлен и индивидуальное задание, содержание и планируемые результаты практики согласованы:

**Руководитель практики от Университета**

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

(подпись)

(ФИО)

**Оценочный лист ведения дневника о прохождении учебной практики** (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Критерии	Макс. балл	Факт. балл
<b>Реализация компетентного подхода</b>	<b>20</b>	
Умение развивать свой образовательный и профессиональный уровень самостоятельно, приобретая и используя новые знания и умения <b>(ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОК-10; ОПК-10, ПК-23, ПК-26)</b>	5	
Соблюдение сроков и порядка выполнения работ, заполнения дневника и отчетной документации <b>(ОК-7, ОПК-17)</b>	5	
Умение организовывать поиск и обработку информации о лингвистической и педагогической деятельности объекта исследования учебной практики на основе применения информационных технологий и глобальных компьютерных сетей <b>(ОК-2, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-16, ПК-26)</b>	5	
Умение анализировать основы лингвистических, педагогических, психологических и методических знаний и применять их в овладении профессиональной деятельностью <b>(ОК-4, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-23, ПК-26)</b>	5	
<b>Оценка ведения дневника по формальным признакам</b>	5	
<i>Итого</i>	<b>25</b>	

Подпись руководителя практики от Университета \_\_\_\_\_

**Памятка**

**Основные положения по прохождению практики**

1. До начала практики руководитель практики проводит инструктаж обучающихся и выдает: дневник, задание на практику. Проводит ознакомительную лекцию по порядку проведения практики. Знакомит с программой и методическими указаниями по выполнению отчета по практике и направляет их обучающимся в электронном виде.

2. Обучающийся во время практики обязан строго соблюдать правила внутреннего трудового распорядка организации, требования охраны труда и пожарной безопасности.

3. Отчет составляется обучающимся в соответствии с указаниями, индивидуальных заданий и дополнительными указаниями руководителей практики.

**Правила ведения дневника:**

1. Дневник наравне с отчетом о прохождении практики является основным документом, по которому обучающийся отчитывается о выполнении практики

2. Во время практики обучающийся **ежедневно** кратко и аккуратно **записывает** в дневнике **от руки** все, что сделано за день по выполнению календарного плана и индивидуального задания практики.

3. Не реже одного раза в неделю обучающийся обязан представить дневник на просмотр руководителю практики, который, в случае необходимости, корректирует работу обучающегося.

4. В установленный срок обучающийся должен сдать руководителю практики отчет и дневник практики. Без дневника практика не зачитывается.

**ПРИЛОЖЕНИЕ В**

**ЧОУ ВО «Казанский инновационный университет  
имени В.Г. Тимирязова»**

Направление на учебную практику (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)

***Дневник***

Фамилия \_\_\_\_\_ Имя, отчество \_\_\_\_\_  
Факультет Психологии и педагогики  
Курс I Группа 1181 Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

***1. Предписание на практику***

Обучающийся \_\_\_\_\_

Направляется на учебную практику (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Срок практики с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

Руководитель практики от Университета \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(должность, фамилия, имя, отчество)

М.П.

***2. Инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка:***

Инструктаж провел:

Руководитель практики от  
профильной организации

С требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка ознакомлен:

\_\_\_\_\_  
(должность, ФИО)

\_\_\_\_\_  
(ФИО, подпись обучающегося)

М.П.



## Результаты учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Обучающийся \_\_\_\_\_

(ФИО)

курс \_\_ уч. группа \_\_ направление подготовки \_\_ 45.03.02 «Лингвистика» \_\_  
 профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»  
 прошел практику с «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### Заключение руководителя практики от Университета

Обучающийся \_\_\_\_\_

(ФИО)

курс \_\_ I \_\_ уч. группа \_\_ направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»  
 профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»  
 прошел практику с «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### Оценочный лист подготовки отчета о прохождении учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Критерии	Макс. балл	Факт. балл
<b>Реализация компетентностного подхода</b>	<b>29</b>	
Умение организовывать сбор, анализ и обработку данных для оценки и прогнозирования образовательной деятельности объекта исследования практики (ОК-1, ОК-2, ОК-7, ОК-8, ПК-26)	6	
Умение организовывать поиск и обработку информации об образовательной деятельности объекта исследования практики на основе применения информационных технологий и глобальных компьютерных сетей (ОК-2, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-16, ПК-26)	5	
Умение использовать отечественные и зарубежные источники информации, собирать необходимые данные, анализировать их и готовить информационный обзор и/или аналитический отчет (ОК-8, ОПК-1, ОПК-16, ОПК-17, ПК-23, ПК-26)	6	
Умение самостоятельно анализировать основы лингвистических, педагогических, психологических и методических знаний, собирать исходные данные и применять их в овладении профессиональной деятельностью (ОК-4, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-17, ПК-23, ПК-26)	6	
Умение развивать свой образовательный и профессиональный уровень самостоятельно, приобретая и используя новые знания и умения (ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОК-10; ОПК-10, ПК-23, ПК-26)	6	
<b>Оценка подготовки отчета по формальным признакам</b>	<b>6</b>	
Соблюдение сроков и порядка выполнения работ, заполнения дневника и отчетной документации	2	

Соблюдение сроков сдачи работы	2	
Соответствие оформления отчета методическим указаниям	2	
<i>Итого</i>	35	

**Оценочный лист результатов прохождения учебной практики  
(практики по получению первичных профессиональных умений и  
навыков)**

<b>Критерии</b>	<b>Макс. балл</b>	<b>Факт. балл</b>
<b>Реализация компетентного подхода</b>	<b>20</b>	
Умение анализировать и интерпретировать данные теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; достижения отечественного и зарубежного методического наследия для решения профессиональных задач ( <b>ОК-5, ОК-7, ОК-8, ОК-10, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-17, ПК-23, ПК-26</b> )	7	
Владение навыками работы с иноязычными текстами; осуществления коммуникации на иностранном языке с учетом требований к организации устных и письменных текстов; проведения мероприятий на иностранном языке с соблюдением языковых и этических норм ( <b>ОК-1, ОК-2, ОК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-10, ПК-23</b> )	8	
Владение основами библиографических знаний и информацией о требованиях, предъявляемых к информационной безопасности ( <b>ОК-2, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-16, ПК-26</b> )	5	
<b>Оценка защиты отчета по формальным признакам</b>	<b>20</b>	
Содержательность выступления (наличие вводной части, результатов лингвистического и педагогического анализа, выводов по проблемам и путям их решения)	5	
Качество презентации (аккуратность, содержательность, логичность)	5	
Ответы обучающегося на дополнительные вопросы (логичность и последовательность ответов, четкость и ясность формулировок; использование в ответах специальной терминологии, подкрепление ответов положениями нормативно-правовых актов, выводами и результатами диагностики)	10	
<i>Итого</i>	<b>40</b>	

Баллы за дневник, отчет и защиту отчета суммируются и выставляется оценка по следующей шкале:

До 60 баллов - неудовлетворительно

60-70 баллов - удовлетворительно

71-85 баллов - хорошо

86-100 баллов – отлично

Общая сумма баллов за дневник, отчет и защиту отчета (**оценка за практику**): \_\_\_\_\_

Подпись руководителя практики от Университета \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.



## Приложение Г

Декану факультета психологии и педагогики  
КИУ имени В.Г. Тимирязова (ИЭУП)

\_\_\_\_\_

от обучающегося группы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

формы обучения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ФИО)

### ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу утвердить мне место прохождения учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Способ проведения практики – стационарная.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

(подпись обучающегося) (ФИО)

Согласовано:

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

(подпись Заведующего кафедрой) (ФИО)